

2025年12月24日-堂區消息



耶穌誕生 (聖誕節) 12月25日星期四

子時感恩祭 - 12月25日星期三

依撒意亞先知書9:1-6 詠96:1-2, 2-3, 11-12, 13 弟鐸書2:11-14
路加2:1-16

黎明感恩祭 - 12月25日星期四

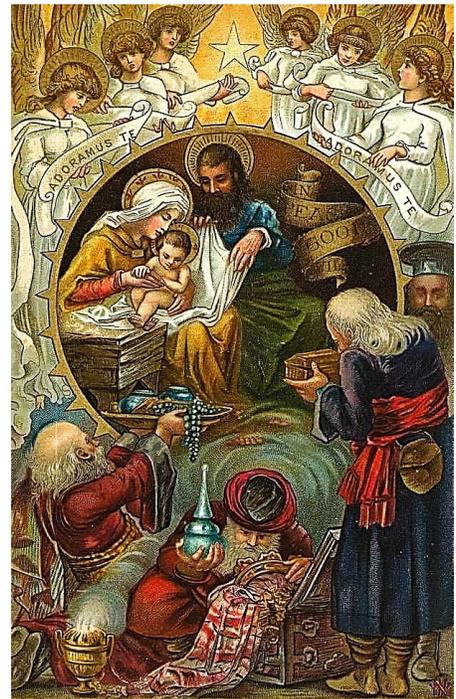
依撒意亞先知書62:11-12 詠97:1, 6, 11-12 弟鐸書3:4-7
路加2:15-20

日間感恩祭 - 12月25日星期四

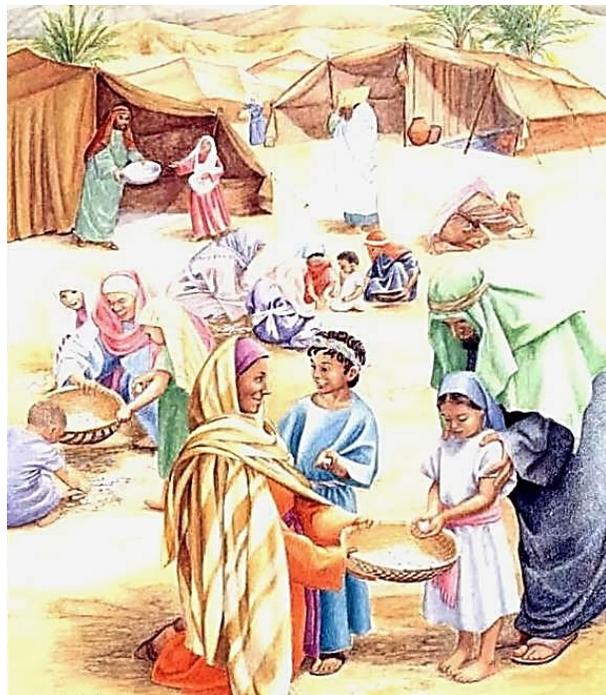
依撒意亞先知書52:7-10 詠98:1, 2-3, 3-4, 5-6 希伯來人書1:1-6
若望1:1-18

走在一起

我們和家人、朋友、同事在聖誕節舉行各種聚會，有些被邀請，有些則沒有。因著新生嬰兒或伴侶加入家庭而充滿喜悅，或因為我們愛的人去世而悲傷，或由於一些感受到或實在的問題，因尚未解決而感到緊張。聖誕節說明了這一切，甚至更多



天主在耶穌的誕生中向我們保證，所有的生命都是美好和聖潔的。選定的讀經講及成義，是天主的欣喜、豐盛喜悅、極大歡樂、永遠和平，滿懷正義，沒有被遺棄而得到安慰。這一天講述了每一種情緒，每件事，每個人。



- ◆ **我**將如何向與我在一起的人表達天主的愛？
- ◆ **我**要怎樣才能忘記一些創傷，使內心得到平安？
- ◆ **我**將如何成聖——並幫助那些與我在一起的人成聖？

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2025年12月23日

教宗良十四世：願全世界在聖誕節享有24小時的和平

教宗良十四世在岡道爾夫堡夏宮外回答記者提問。關於烏克蘭，教宗對於俄羅斯拒絕停火一事表示痛心，並呼籲維持24小時的和平。

在教宗接受訪問的幾個小時前，烏克蘭多個地區遭受了俄羅斯的大規模空襲。教宗說：「這幾天令我真的很痛心的事情是，俄羅斯顯然拒絕在聖誕停火的提議。」因此，教宗再次呼籲在聖誕節停火，說：「也許他們會聽我們的，但願全世界享有24小時、一天的和平。」

教宗也將目光轉向另一個戰線，即正在商討停火第二階段的中東。教宗指出，耶路撒冷拉丁禮宗主教皮扎巴拉樞機近日對加沙進行了「極其美好的探訪」。「我一個小時前跟本堂神父聯絡了。」教宗指的是加沙聖家堂的羅馬內利神父（Gabriel Romanelli）。「他們正在依然非常不穩定的處境中慶祝佳節。我們希望和平協議能推進下去。」



梵蒂岡新聞網 2025年12月22日

教宗與梵蒂岡職員聖誕聚會：樸實、謙遜是教會的風格

教宗良十四世首次與聖座、梵蒂岡城國和羅馬教區職員及其家屬相聚，互祝聖誕節快樂。他期勉大家辛勤工作，因為在天主的計劃中日常的勤務獲得意義。

教宗繼續解釋道，耶穌聖嬰從馬槽中降福所有人，包括那些「日常舉動」看似「遠離」聖誕節核心的人。但事實並非如此。「我們每個人都履行各自的職務，在盡忠職守的過程中讚美天主。我們有時忙於工作，沒有想到上主或教會，但是盡心盡力工作的事實，以及平信徒對家庭和子女的愛護，本身就是光榮上主」。



人生感語

人生最深的滋味

蘇東坡在最落難的時候，在岸邊寫下“大江東去，浪淘盡”，寫了最好的詩句出來。受到皇帝賞識時，他的書法漂亮、工整、華麗，而且得意。因為他是一個才子，才子總是很得意的。但是他從來沒有想過，他讓很多人受過傷。他得意的時候，很多人恨得要死，別人沒有他的才氣，當然要恨他。但是他落難寫的書法，這麼笨、這麼拙，歪歪倒倒無所謂，卻變成中國書法的極品。



此時苦味出來了，他開始知道生命的苦味，並不是你年輕時得意忘形的樣子，而是在這麼卑屈、所有的朋友都不敢見你的時候，在河邊寫出最美的詩句。他原來是一個翰林大學士，但因為政治，朋友都避得遠遠的。當時他的朋友馬夢得，不怕政治上受連累，幫蘇軾夫婦申請了一塊荒蕪的舊營地使用，所以蘇軾就改名叫蘇東坡。



蘇東坡開始在那裡種田、寫詩，他忽然覺得：我何必一定要在政治裡爭這些東西？為什麼不在歷史上建立一個光明磊落的生命情感？

蘇軾變成了蘇東坡後，他覺得醜都可以是美。他開始欣賞不同的東西，他那時候跑到黃州的夜市喝點酒，碰到一身刺青的壯漢，那個人把他打在地上說：“什麼東西，你敢碰我！你不知道我在這裡混得怎樣？”他不知道這個人是蘇東坡，然而倒在地上的蘇東坡，忽然就笑起來，回家寫了封信給馬夢得說：“自喜漸不為人知。

他是才子，全天下都要認識他，然而他常常不給人好臉色，可是落難之後，他的生命開始有另外一種包容，有另外一種力量。

所以我覺得，蘇東坡酸甜苦辣鹹百味雜陳最後出來的一個味是“淡”，所有的味覺都過了，你才知道淡的精采，你才知道一碗白稀飯、一塊豆腐好像沒有味道，可是這個味覺是生命中最深的味覺。



你會發現他在做官的時候，從來沒有感覺到清風徐來，但是從他的詩中看到，因為他不做官，才感覺到清風。

我們覺得蘇東坡應該感謝的是：他不斷被下放，每一次的下放就更好一點。因為整個生命被現實的目的性綁住了。所以被下放的時候，才可以回到自我，才能寫出這麼美的句子來。

他可以感受到：歷史上那些爭名爭利，最後變成一場虛空。可以“多情應笑我，早生華髮”，是因為他回到自我。

我們相信，美是一個自我的迴圈。美到最後不管你是富貴，或是貧窮，有自我，才有美可言，如果這個自我是為別人而活著，其實感覺都不會美。



所以這個“淡”
是你經歷酸、
甜、苦、辣、鹹
以後，才知道
淡的可貴。

所以他寫過
一首很有名的
詩，“回首向來
蕭瑟處，也無
風雨也無晴”。

我們回頭看
我們我走來的這
一生，心很靜，
也就無所謂了。



12月26日-慶日

聖斯德望 慶日 (首位殉道)

主保：執事、頭痛患者，石匠，
服祭者。

聖斯德望，願你的勇氣、信念
和對聖經的瞭解激勵所有教師和辯
護者通過他們的教育，通過他們的
激情，主要是通過他們高尚苦難的
榜樣來說服自己。





12月27日-慶日



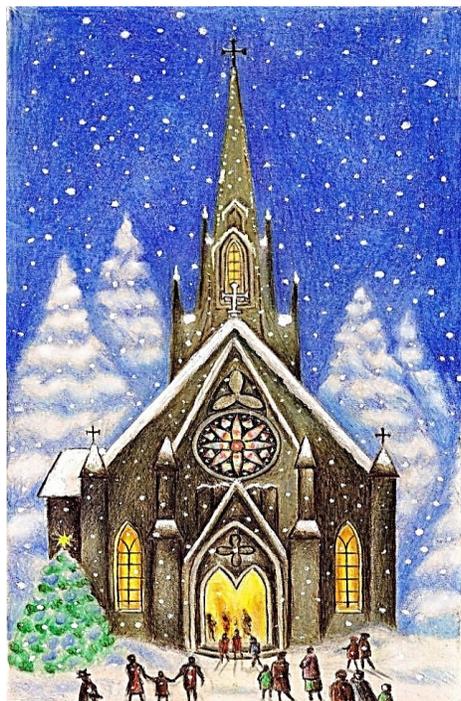
聖若望 (宗徒, 聖史)

聖若望素來有「仁愛的宗徒」之稱，這德行是從不斷琢磨耶穌的言行中習得的。

按照聖傳的記載，當若望準備離世之時，他被帶到厄弗所教會的會眾之中，逝世前對眾人留下的唯一勸勉是：「孩子們，要彼此相愛！」



堂區報告



2025 Christmas and New Year Mass Schedule 2025聖誕節及新年彌撒時間表

12月24日 (聖誕前夕) 星期三 Dec 24 (Christmas Eve) Wednesday	晚上7:00時 8時30分 7:00PM 8:30PM	聖誕短劇 中英文彌撒 Christmas Play Chinese / English Mass
12月25日 (聖誕日) 星期四 Dec 25 (Christmas Day) Thursday	早上9時30分 早上11時 9:30 AM 11:00 AM	英文彌撒 粵語彌撒 English Mass Cantonese Mass
12月31日 星期三 謝主彌撒 Dec 31 Wednesday Thanksgiving Mass	早上9時 9:00 AM	英文彌撒 English Mass
1月1日 (元旦求恩彌撒) 星期四 Jan 1 (New Year Mass) Thursday	早上9時30分 早上11時 9:30 AM 11:00 AM	英文彌撒 粵語彌撒 English Mass Cantonese Mass

公教家庭議會將聯同 Hong Kong Pathway Alliance 舉辦一個專為香港家庭而設的分享講座，主題為「了解IRCC積壓對香港移民家庭的影響與應對」

近年不少香港教友及家庭在移民加拿大的過程中，因加拿大移民部（IRCC）審批積壓而面對延誤、不確定性及心理壓力。本講座旨在協助教友更深入了解相關困難，並透過專業分享與交流，為有需要的家庭提供實用資訊與支持。

日期：2026年1月10日（星期六）

時間：下午1時30分

地點：聖堂上禮堂

主辦：公教家庭議會

協辦：Hong Kong Pathway Alliance

誠邀各位教友出席。



親愛的教友，你好！

聖堂是天主的家，也是教友的大家庭，感謝你們登記在永援聖母堂，成為大家庭的一份子。

教會的第五條戒律是「你應該幫助滿足教會的需要」。教理問答指出，這意味著「忠實的人有義務根據自己的能力協助教會的物質需求」。換句話說，如果負擔不起，我們不一定要繳納什麼稅（給收入的百分之十）。但如果可以的話，也應該願意提供更多。我們對教會的支持也可以通過捐獻我們的時間，兩者的目的不僅僅是維持教會，而是傳播福音並將其他人帶入教會，即基督的身體。

所以，弟兄姊妹們，請撫心自問，你對永援聖母堂今年有沒有作捐獻支援？使我們卡城獨一無二的華人天主教牧民中心，得以繼續維持及發展，服務更多的華人教友，傳揚福音。現距年終尚餘六天，請即行動吧！

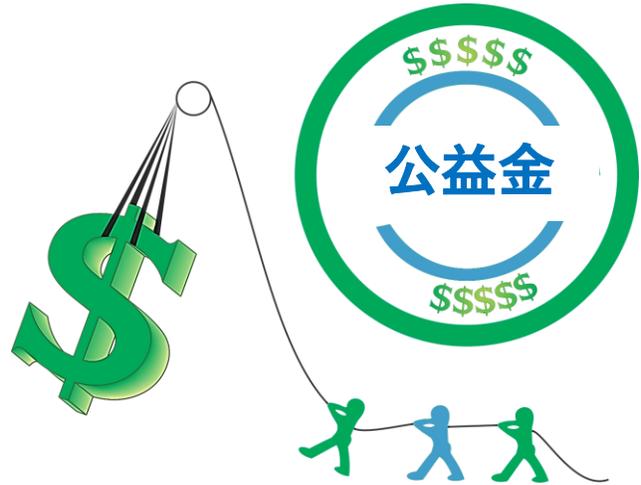


主內的兄弟姐妹,

多謝各位慷慨支持, 2054年的教區公益金, 我們的永援聖母堂已經達到並超過了教區給我們的目標.

\$27,502 - \$ 32,954.10

超額:\$4,552.10



我們衷心感謝這份喜悅的禮物及能夠聚集在一起慶祝生活的祝福。



松柏軒於12月20日星期六在上禮堂舉行冬至午餐, 牧靈關愛組並為長者獻唱聖誕歌, 增添聖誕喜氣歡樂!

The Senior Centre held a Winter Solstice lunch on Saturday December 20 at Upper Hall. The Pastoral Care Team also joined and sang Christmas Caroling for the seniors, adding Christmas festivity to the occasion!



青年會於12月20日舉辦聖誕聯歡晚會，家長及子女共50多人參加，晚餐後大家還一同玩遊戲，盡興而歸。

The Youth Group held a Christmas party on December 20, with over 50 parents and children attending. They played games after dinner, and everyone went home happily!



將臨期第四主日講座及午餐於12月21日在上禮堂舉行，講座分別由鄔執事及林執事帶領，午餐由牧靈關愛組負責，參加教友共約180人。

4th Sunday of Advent Talk and Lunch was held on Dec 21 at Upper Hall. The talk was led by Deacon Wu and Deacon Lam respectively, while lunch was prepared by the Pastoral Care Team, with around 180 participants in total.



上主日奉獻 :\$8,233



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地產

李子豪 | 新房定制 二手房買賣

卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

卡誠保險



Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email: pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A]: 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

启航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3
Office:587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywal螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决琐碎杂活轻松搞

联系我们:647-980-7698 (英语,普通话)HONG
587-999-0819(普通话)John



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

Chartered Professional
Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋檢查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語
English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六/Saturday :9Am to 6Pm

星期日/ Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820 **North Hill Centre Mall**
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。

(403)632-7888(國語) 微信號: **happylandcanada**
(403)632-7999(ENG) E-mail: **wdgc999@gmail.com**



Program Feature:

- ◆ Authentic Montessori Daycare
- ◆ Prepared Environment
- ◆ Bilingual Environment
- ◆ Multi-Age Learning
- ◆ Individual Learning



September 2025 Enrollment

12 months - 6 years

Register Now

And receive a 10% Grand Opening Discount

587. 577.4180

admin@olphmc.org

www.olphmc.org

Also on social media:  

Contact us for more information:

"Education should no longer be mostly imparting of knowledge, but must take a new path, seeking the release of human potentialities." Maria Montessori

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhf.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975

